## Optics and photonics— Minimum requirements for stereomicroscopes—

Part 1: Stereomicroscopes for general use

 $ICS\ 37.020$ 



## National foreword

This British Standard reproduces verbatim ISO 11884-1:2006 and implements it as the UK national standard. It supersedes BS 7012-10-10.1:1998 which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted by Technical Committee CPW/172, Optics and photonics, to Subcommittee CPW/172/5, Microscopes, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible international/European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this subcommittee can be obtained on request to its secretary.

#### **Cross-references**

The British Standards which implement international publications referred to in this document may be found in the *BSI Catalogue* under the section entitled "International Standards Correspondence Index", or by using the "Search" facility of the *BSI Electronic Catalogue* or of British Standards Online.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

#### Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the ISO title page, pages ii and iii, a blank page, pages 1 to 5 and a back cover.

The BSI copyright notice displayed in this document indicates when the document was last issued.

#### Amendments issued since publication

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 9 February 2006

 $\ \, \mathbb{O}$ BSI 9 February 2006

Amd. No.	Date	Comments

# INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11884-1

Second edition 2006-01-15

## Optics and photonics — Minimum requirements for stereomicroscopes —

## Part 1: Stereomicroscopes for general use

Optique et photonique — Exigences minimales pour les stéréomicroscopes —

Partie 1: Stéréomicroscopes à usage général



## **Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11884-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 5, *Microscopes and endoscopes*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11884-1:1998), which has been technically revised.

ISO 11884 consists of the following parts, under the general title *Optics and photonics* — *Minimum requirements for stereomicroscopes*:

- Part 1: Stereomicroscopes for general use
- Part 2: High performance microscopes

## Optics and photonics — Minimum requirements for stereomicroscopes —

## Part 1:

## Stereomicroscopes for general use

#### 1 Scope

This part of ISO 11884 specifies minimum requirements for stereomicroscopes used mainly for visual observation for general use.

#### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 9022-1, Optics and optical instruments — Environmental test methods — Part 1: Definitions, extent of testing

ISO 9022-2, Optics and optical instruments — Environmental test methods — Part 2: Cold, heat and humidity

ISO 9022-3, Optics and optical instruments — Environmental test methods — Part 3: Mechanical stress

ISO 10934-1, Optics and optical instruments — Vocabulary for microscopy — Part 1: Light microscopy

ISO 11883, Optics and optical instruments — Microscopes — Marking of stereomicroscopes

ISO 15227, Optics and optical instruments — Microscopes — Testing of stereomicroscopes

IEC 61010-1, Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use — Part 1: General requirements

CIE 10526, CIE Standard Illuminants for Colorimetry

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this part of ISO 11884, the terms and definitions given in ISO 10934-1 apply.

#### 4 Requirements

The following are minimum requirements.

#### 4.1 Optical and mechanical specifications

The specifications given in Table 1 shall apply.

Testing shall be done in accordance with 5.1.

Table 1 — Requirements for optical and mechanical specifications

Criterion			Requirements	
Tolerance of total magnification			± 10 %	
Difference in magnification between left and right optical systems			≤ 2 %	
Difference in axis between left and right optical systems <sup>a</sup>	vertical			≤ 20'
	horizontal <sup>b</sup>		convergence	≤ 45'
			divergence	≤ 10'
Horizontal difference in the centre of the primary image between left and right optical systems <sup>c</sup>			≤ 0,33 mm	
Difference in the centre of the eyepiece diaphragm between left and right optical systems <sup>d</sup>	vertical			≤ 0,2 mm
	horizontal <sup>e</sup>	divergence		≤ 0,4 mm
		cor	nvergence	≤ 0,4 mm
Lateral shift of focusing plane by magnification change			0,4 mm diameter <sup>f</sup>	
Focus difference between left and right optical systems			≤ 1,5 <i>D</i> <sub>F</sub> <sup>g</sup>	
Difference in imaging rotation between left and right image			≤ 3°	
Minimum range for interpupillary distance			55 mm to 75 mm	
Difference in exit pupil height between left and right optical system at the equal dioptre adjustments			≤ 1,5 mm	
Resolution in the centre of the field			≥ 2 000 NA line pairs/mm <sup>h</sup>	

- To be measured with a  $10 \times$  eyepiece adjusted at 0 D.
- b This requirement applies to those stereomicroscopes where the mechanical axes of the eyepieces are parallel to each other due to the design.
- <sup>c</sup> This requirement is only valid when the horizontal difference in axis does not apply.
- To be measured on the primary image plane of the stereomicroscope to be tested.
- <sup>e</sup> This requirement applies to those stereomicroscopes where the mechanical axes of the eyepieces are not parallel due to the design.
- f The displacement of a centred structure shall be inside a centred circle of 0,4 mm diameter in the primary image plane.
- Depth of field (in object space)  $D_{\rm F}$ , expressed in millimetres, is given by:

$$D_{\text{F}} = \frac{\lambda =}{2 \times \left( \mathbb{N} A \right)^{\frac{2}{n}}} + \frac{1}{7 \times \mathbb{A} I_{\text{TOT VIS}} \times \left( \mathbb{N} A \right)}$$

where

 $\lambda$  is the wavelength in millimetres;

NA is the numerical aperture;

 $M_{\text{TOT VIS}}$  is the total visual magnification.

To be measured with the standard illuminant A in accordance with CIE 10526.

#### 4.2 Environmental conditions

Testing shall be done in accordance with 5.2.

#### 4.2.1 Conditions of use

The functioning of stereomicroscopes given in the relevant instrument specifications, shall be ensured under the environmental conditions given in Table 2. Under these conditions all optical and mechanical requirements apply, if necessary with the inclusion of correction tables.

Table 2 — Conditions of use

Criterion	Environmental condition		
Temperature	10 °C to 40 °C		
Relative humidity	≤ 85 %		
Atmospheric pressure	700 hPa to 1 060 hPa		
Shock	10 $g$ for the duration of 6 ms		

#### 4.2.2 Storage conditions

After being exposed to the conditions given in Table 3, stereomicroscopes shall meet the instrument specifications under conditions of use as specified in 4.2.1.

Table 3 — Storage conditions

Criterion	Environmental condition		
Temperature	−10 °C to 55 °C		
Relative humidity	≤ 95 %		
Atmospheric pressure	700 hPa to 1 060 hPa		

#### 4.2.3 Transport conditions

The transport clause is recommended for all packing requirements, but the following conditions shall apply when compliance to the transport clause of this part of ISO 11884 is claimed by the manufacturer.

After exposure of the stereomicroscopes in their original packing to the conditions given in Table 4, the stereomicroscopes shall meet the instrument specifications under conditions of use as specified in 4.2.1.

Table 4 — Transport conditions

Criterion	Environmental condition	
Temperature	−40 °C to 70 °C	
Relative humidity	≤ 100 %	
Atmospheric pressure	500 hPa to 1 060 hPa	
Vibration, sinusoidal	10 Hz to 500 Hz; 0,5 g	
Shock	30g for the duration of 6 ms	
Bump	10 $g$ for the duration of 6 ms	

#### 4.3 Safety

Testing shall be done in accordance with 5.3.

IEC 61010-1 shall apply.

#### 5 Test methods

All tests specified in this part of ISO 11884 are type tests.

### 5.1 Testing of optical and mechanical specifications

The requirements of 4.1 are tested in accordance with the test methods of ISO 15227.

Measurements shall be carried out according to general rules of statistical evaluation.

## 5.2 Testing of the environmental conditions

The requirements of 4.2 shall be tested in accordance with the test methods of the relevant part of ISO 9022 given in Table 5.

## 5.3 Testing of the safety

Tests in accordance with IEC 61010-1 apply.

## 6 Accompanying documents

The stereomicroscope shall be accompanied by documents containing instructions for use, cleaning and maintenance.

## 7 Marking

Marking shall be done in accordance with ISO 11883.

Table 5 — Environmental tests				
Conditions	Test <sup>a</sup>	In accordance with	Remarks	
	ISO 9022-11-01-2 (10 ± 2) °C / 16 h		dry heat	
Environmental conditions of use	ISO 9022-11-02-2 (40 ± 2) °C / 16 h	ISO 9022-2		
	ISO 9022-12-01-2 (40 ± 2) °C / 90 % to 95 % RH / 16 h		damp heat	
	ISO 9022-10-02-1 (-10 ± 3) °C / 16 h		cold	
Storage conditions	ISO 9022-11-03-1 (55 ± 2) °C / 16 h	ISO 9022-2	dry heat	
	ISO 9022-12-01-1 (40 ± 2) °C / 90 % to 95 % RH / 16 h		damp heat	
	ISO 9022-10-08-0 (-40 ± 3) °C / 16 h		cold	
Transport conditions	ISO 9022-11-05-0 (70 ± 2) °C / 6 h	ISO 9022-2	dry heat	
	ISO 9022-16-01-0 (23 ± 2) °C / 80 % to 85 % RH / 5 cycles (40 ± 2) °C / 90 % to 95 % RH / 5 cycles		damp heat, cyclic	
	ISO 9022-30-03-0 30 g / 6 ms	ISO 9022-3	shock	
	ISO 9022-31-01-0 10 g / 6 ms / 1 000 shocks		bump	
	ISO 9022-36-02-0 1 g / 10 Hz to 2 000 Hz / 2 cycles		sinusoidal vibration	
a The environmental test code read	ds as follows: ISO 9022-xx-yy-z			
ISO 9022 environmental Interna	itional Standard			
xx: conditioning method				
yy: degree of severity				
z: state of operation of the	ne instrument			

The figures "xx" in the conditioning methods listed above have the following meaning:

cold 10:

dry heat 11:

12: damp heat

13: condensed water

14: slow temperature change

16: damp heat, cyclic

30: mechanical stress - shock

31: mechanical stress - bump

mechanical stress - sinusoidal vibration.

Severity grades "yy" are given in the relevant part of ISO 9022.

The figure "z" of the state of operation means:

0: specimen in its normal transport and/or storage container as provided by the manufacturer.

1: specimen unprotected, ready for operation, power supply not connected.

2: specimen in operation during the test as specified in the relevant specification.

## **BSI** — British Standards Institution

BSI is the independent national body responsible for preparing British Standards. It presents the UK view on standards in Europe and at the international level. It is incorporated by Royal Charter.

#### Revisions

British Standards are updated by amendment or revision. Users of British Standards should make sure that they possess the latest amendments or editions.

It is the constant aim of BSI to improve the quality of our products and services. We would be grateful if anyone finding an inaccuracy or ambiguity while using this British Standard would inform the Secretary of the technical committee responsible, the identity of which can be found on the inside front cover. Tel: +44 (0)20 8996 9000. Fax: +44 (0)20 8996 7400.

BSI offers members an individual updating service called PLUS which ensures that subscribers automatically receive the latest editions of standards.

#### **Buying standards**

Orders for all BSI, international and foreign standards publications should be addressed to Customer Services. Tel: +44 (0)20 8996 9001. Fax: +44 (0)20 8996 7001. Email: orders@bsi-global.com. Standards are also available from the BSI website at <a href="http://www.bsi-global.com">http://www.bsi-global.com</a>.

In response to orders for international standards, it is BSI policy to supply the BSI implementation of those that have been published as British Standards, unless otherwise requested.

#### Information on standards

BSI provides a wide range of information on national, European and international standards through its Library and its Technical Help to Exporters Service. Various BSI electronic information services are also available which give details on all its products and services. Contact the Information Centre. Tel: +44 (0)20 8996 7111. Fax: +44 (0)20 8996 7048. Email: info@bsi-global.com.

Subscribing members of BSI are kept up to date with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards. For details of these and other benefits contact Membership Administration.

Tel: +44 (0)20 8996 7002. Fax: +44 (0)20 8996 7001.

Email: membership@bsi-global.com.

Information regarding online access to British Standards via British Standards Online can be found at <a href="http://www.bsi-global.com/bsonline">http://www.bsi-global.com/bsonline</a>.

Further information about BSI is available on the BSI website at <a href="http://www.bsi-global.com">http://www.bsi-global.com</a>.

#### Copyright

Copyright subsists in all BSI publications. BSI also holds the copyright, in the UK, of the publications of the international standardization bodies. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means — electronic, photocopying, recording or otherwise — without prior written permission from BSI.

This does not preclude the free use, in the course of implementing the standard, of necessary details such as symbols, and size, type or grade designations. If these details are to be used for any other purpose than implementation then the prior written permission of BSI must be obtained.

Details and advice can be obtained from the Copyright & Licensing Manager. Tel: +44 (0)20 8996 7070. Fax: +44 (0)20 8996 7553. Email: copyright@bsi-global.com.

BSI 389 Chiswick High Road London W4 4AL